

# Notice abrégée

## COMBOX® basic et pro pour réseau fixe et mobile.

### Table des matières

COMBOX® – Votre répondeur automatique	2
COMBOX® – Avant l'utilisation	2
Mise en marche et arrêt de COMBOX®	3
Enregistrement de l'annonce d'accueil et d'absence	5
Écoute des messages laissés sur COMBOX®	6
Code PIN COMBOX®	7
Utilisation de COMBOX® à l'étranger	7
Gestion en ligne de COMBOX®	8
Consultation, impression et envoi de télécopies	8
Pour finir	9
Récapitulatifs pour une utilisation lors de vos déplacements	9

Version novembre 2016

# COMBOX® – Votre répondeur automatique

Toujours en mode réception: COMBOX® est le répondeur automatique pour tous les téléphones fixes et mobiles. COMBOX® prend tous les appels auxquels vous ne pouvez pas répondre personnellement et enregistre les messages des appelants. Vous utilisez votre COMBOX® dans le monde entier depuis n'importe quel téléphone et également en ligne.

COMBOX® se décline en deux variantes:

- > **COMBOX® basic** est le modèle standard
- > **COMBOX® pro** offre des services supplémentaires comme la réception, l'impression et l'envoi de télécopies. Il présente par ailleurs un espace mémoire plus important et d'autres possibilités d'utilisation complètes. Vous pouvez procéder à la configuration dans l'espace clients en ligne.



## Aperçu de COMBOX® pro

- > Vous pouvez rediriger les messages reçus (messages vocaux et télécopies) vers trois adresses e-mail au maximum. Chaque message est envoyé en pièce jointe.
- > COMBOX® pro est par ailleurs un télécopieur à part entière pour l'envoi et la réception de télécopies.
- > Dans l'espace clients Swisscom, vous bénéficiez d'un accès en ligne à votre COMBOX® pro sur tout PC disposant d'une connexion Internet.
- > COMBOX® pro coûte CHF 5.– par mois ou est inclus dans les abonnements correspondants.
- > Si COMBOX® pro ne fait pas déjà partie de votre abonnement, vous pouvez faire évoluer vous-même votre COMBOX® basic vers la version pro dans l'espace clients en ligne ou demander le changement à la hotline.

Vous trouverez dans ce document une présentation structurée des quatre modèles de COMBOX®:



COMBOX® basic pour réseau fixe



COMBOX® basic pour mobiles



COMBOX® pro pour réseau fixe



COMBOX® pro pour mobiles



**Remarque:** Tous les réglages identifiés par le symbole ci-contre peuvent être réalisés dans l'espace clients sous [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login)



# COMBOX® – Avant l'utilisation.

Pour que vous puissiez utiliser COMBOX®, il doit être activé sur votre numéro d'appel.



- > Les modèles COMBOX® basic et pro pour mobiles sont préinstallés et activés et ne doivent pas être enregistrés.
- > Sur les modèles COMBOX® basic et pro pour réseau fixe, les renvois vers COMBOX® doivent être activés avant la première utilisation. Suivez à cet effet les **instructions de la page 3**. Si vous possédez encore un raccordement fixe analogique, composez le numéro gratuit 0800 266 269 sur votre propre téléphone et suivez les instructions pour enregistrer votre COMBOX®.

# Mise en marche et arrêt de COMBOX®

Vous devez activer le renvoi d'appel sur COMBOX® pour lui permettre de répondre à vos appels. Vous trouverez une description des différents services de renvoi à la page suivante. Dans les descriptions ci-après sur le renvoi d'appel, remplacez «NN» par le code numérique souhaité.

## Codes disponibles (NN = )

- |            |  |
|------------|--|
| <b>004</b> | Mise en marche / Arrêt simultané de 61,62,67 (mobiles uniquement)                          |
| <b>61</b>  | Renvoi «sur non-réponse»   |
| <b>62</b>  | Renvoi de l'appel «si le mobile est éteint ou n'est pas en réception» (mobiles uniquement) |
| <b>67</b>  | Renvoi d'appel «quand la ligne est occupée»  |
| <b>21</b>  | Renvoi d'appel «direct»  |



## Renvoi d'appel sur le réseau fixe

Pour ne manquer aucun appel, vous devez activer les deux renvois d'appel «sur non-réponse» (service 61) et «quand la ligne est occupée» (service 67).

Nous vous recommandons de procéder aux réglages en ligne dans l'espace clients: accédez à cet effet à la page [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login), Téléphonie fixe (IP) -> Renvoi d'appel.

Vous pouvez également utiliser le menu d'utilisation de votre téléphone fixe ou suivre la procédure indiquée ci-après.

### Activation

1. Prenez le téléphone sur le numéro d'appel duquel vous avez enregistré votre COMBOX®
2. Composez **\* NN 086x #** (x étant votre numéro de téléphone à 10 chiffres avec l'indicatif)  
Par ex.: **\* 61 086 044 123 45 67 #**
3. Attendez la confirmation d'activation, puis raccrochez.
4. Le renvoi d'appel vers votre COMBOX® est activé.

### Désactivation

1. Prenez le téléphone sur le numéro d'appel duquel vous avez enregistré votre COMBOX®
2. Composez **# NN #**
3. Attendez la confirmation de désactivation, puis raccrochez.



## Renvoi d'appel sur le réseau mobile

Pour ne manquer aucun appel, vous devez activer tous les renvois. Pour ce faire, utilisez le code 004 pour «NN». Vous trouverez en ligne sous [www.swisscom.ch/hilfe](http://www.swisscom.ch/hilfe) les instructions propres à l'appareil.

### Activation

1. Prenez le téléphone portable sur le numéro d'appel duquel vous avez enregistré votre COMBOX®.
2. Composez **\* \* NN \* +41 86x #** et appuyez sur la touche d'appel (x étant votre numéro de téléphone à 10 chiffres avec l'indicatif)  
Par ex.: **\* \* 61 \* +41 86 079 999 99 99 #**
3. Attendez la confirmation d'activation, puis raccrochez.
4. Le renvoi d'appel vers votre COMBOX® est activé.

### Désactivation

1. Prenez le téléphone portable sur le numéro d'appel duquel vous avez enregistré votre COMBOX®.
2. Composez **# # NN #** et appuyez sur la touche d'appel .
3. Attendez la confirmation de désactivation, puis raccrochez.

### Demander le statut

1. Prenez le téléphone portable sur le numéro d'appel duquel vous avez enregistré votre COMBOX®.
2. Composez **\* # NN #** et appuyez sur la touche d'appel
3. Attendez la réponse, puis raccrochez.

## Mise en marche et arrêt de COMBOX®

### Activer simultanément le renvoi d'appel (service 004) (mobiles uniquement)

Tous les renvois d'appel pertinents pour votre appareil mobile sont activés: «sur non-réponse», «si le mobile est éteint ou n'est pas en réception» et «quand la ligne est occupée».

### Renvoi d'appel «sur non-réponse» (service 61)

Votre COMBOX® répond aux appels auxquels vous n'avez pas répondu après un délai de 20 secondes (env. 5 sonneries).

### Renvoi d'appel «si le mobile est éteint ou n'est pas en réception» (service 62) (mobiles uniquement)

Votre COMBOX® prend les appels pour vous même si votre mobile est éteint ou n'est pas en réception.

### Renvoi «quand la ligne est occupée» (service 67)

Lors de l'activation du renvoi d'appel «quand la ligne est occupée», votre COMBOX® prend les appels même si votre ligne est occupée. Lorsque la fonction signal d'appel entrant est activée, le renvoi d'appel n'est activé que si toutes les lignes sont occupées.

### Renvoi d'appel «direct» (service 21)

Votre COMBOX® répond directement à tous les appels sans que votre téléphone sonne.

Les renvois d'appel ci-après sont déjà activés pour vous en cas de nouveau numéro d'appel:



Réseau fixe: aucun  
pro



Mobile: renvoi  
> sur non-réponse (service 61)  
> si le mobile est éteint ou n'est pas en réception (service 62)  
> quand la ligne est occupée (service 67)

# Enregistrement de l'annonce d'accueil et d'absence

V

Vous pouvez enregistrer une annonce d'accueil personnalisée à l'intention de l'appelant.

COMBOX® pro vous permet d'enregistrer plusieurs annonces d'accueil personnelles que vous pouvez aussi définir en tant que notification d'absence. L'appelant ne peut pas laisser de message avec la notification d'absence.



## Configuration de votre annonce d'accueil personnelle

- 1.appelez votre COMBOX® basic: Touche de sélection abrégée **1** (maintenir la touche **1** enfoncée)  
ou **086** + votre numéro de téléphone.
- 2.Appuyez sur la touche **9** puis sur la touche **1**
- 3.Appuyez sur la touche **1** pour enregistrer l'annonce d'accueil personnelle.



## Configuration de votre annonce d'accueil ou d'absence nationale et internationale

- 1.appelez votre COMBOX® pro: Touche de sélection abrégée **1** (maintenir la touche **1** enfoncée)  
ou si vous ne l'avez pas programmée: **086** + votre numéro de téléphone.
- 2.Appuyez sur la touche **9** puis sur la touche **1**
- 3.Appuyez sur la touche **1** pour enregistrer la **première annonce personnelle**.  
Appuyez sur la touche **2** pour enregistrer la **deuxième annonce personnelle**.  
Appuyez sur la touche **3** pour enregistrer la **annonce internationale**.
- 4.Choisissez si l'appelant peut vous laisser un message:  
Oui, **Annonce d'accueil**: touche **1**  
Non, **Annonce d'absence**: touche **2**

## Announces d'accueil possibles

> Bonjour. Vous êtes sur le répondeur COMBOX® du numéro 079 XXX XX XX. Merci de votre message.

> Bonjour. Vous êtes sur le répondeur COMBOX® de Max Exemple. Je ne suis pas joignable pour le moment. Veuillez laisser votre message et votre numéro de téléphone après le bip sonore.

> Vous êtes sur le répondeur COMBOX® d'Estelle Exemple, société Exemple SA. Je ne peux pas prendre votre message personnellement. Veuillez laisser votre nom et votre numéro de téléphone après la tonalité. Merci.

## Announces d'absence possibles (uniquement pour COMBOX® pro)

> Bonjour. Vous êtes sur la boîte vocale de Max Exemple. Je suis actuellement à l'étranger et je serai de retour en Suisse le XX.XX.XX.

> Hello – this is the voice mail of Matthew Montgomery. Till XX.XX.XX I will be on a business trip and not available. You can contact me again on XX.XX.XX. Thank you for your call.

# Écoute des messages laissés sur COMBOX®

D

Dès qu'une personne a laissé un nouveau message vocal sur votre COMBOX®, cela vous est indiqué par COMBOX®: par un SMS sur votre mobile et généralement par le voyant rouge sur votre téléphone fixe (MWI). Avec la nouvelle téléphonie fixe (IP), les nouveaux messages sont signalés par un appel de COMBOX®.\*

Vous pouvez tout simplement écouter les messages vocaux à partir de votre téléphone personnel ou d'un autre téléphone. En tant que client COMBOX® pro, vous pouvez accéder à vos messages dans le monde entier à partir d'un PC connecté à Internet.

## Écouter COMBOX® avec votre téléphone

Appelez votre COMBOX® avec le téléphone sur le numéro d'appel duquel votre COMBOX® est enregistré: Touche de sélection abrégée **1** ou **086** + numéro d'appel

## Écouter COMBOX® avec un autre téléphone en Suisse

1. Composez le 086 puis votre numéro de téléphone complet avec l'indicatif, par exemple **086 079 999 99 99**
2. Vous entendez le message d'accueil de votre COMBOX®
3. Pendant le message d'accueil, appuyez sur la touche **\***.
4. Entrez à présent votre code PIN COMBOX®, puis appuyez sur la touche **#**
5. Vos messages sont alors lus automatiquement.

## Fonctions des touches lors de l'écoute

Vous pouvez choisir les commandes ci-dessous sur le clavier pendant que vous écoutez vos messages.

- 1 Rappel: rappelle la personne qui vous a laissé le message\*
- 2 Sauvegarder le message
- 3 Supprimer le message
- 4 Réécouter le message
- 9 Menu de configuration: accéder aux réglages
- 0 Autres fonctions
- # Message suivant: passe au message suivant

## Écouter COMBOX®



- Principales fonctions des touches**
- 1 Rappel du numéro appelant\*
  - 2 Sauvegarder le message
  - 3 Supprimer le
  - 4 Réécouter le message
  - 5 Indication de la date/de
  - 6 Numéro de l'appelant
  - 9 Réglages
  - 0 Autres fonctions
  - # Message suivant



## Notification par SMS en cas de nouveaux messages

Vous pouvez régler votre COMBOX® pro de manière à recevoir une notification par SMS sur votre mobile dès que le répondeur reçoit un message. Nous vous recommandons de procéder aux réglages en ligne dans l'espace clients: Accédez à cet effet à la page [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login), COMBOX® -> Configuration.

Suivez la procédure ci-après pour recevoir une notification par SMS lors de la réception d'un message dans votre COMBOX®:

- 1.appelez votre COMBOX®: Touche de sélection abrégée **1** ou **086** + numéro d'appel
2. Dès que vous êtes connecté, appuyez sur la touche **9**
3. Appuyez sur la touche **0**
4. Appuyez sur la touche **5** (activer/désactiver la notification par SMS)
5. Suivez les instructions et entrez le numéro de destination souhaité pour la notification par SMS (par ex. **079 999 99 99**)

- \* COMBOX® vous appelle et sonne 2 fois. Si votre ligne est occupée, une deuxième tentative d'appel est effectuée 60 minutes après. Aucune autre tentative n'est réalisée par la suite.
- \*\* Il n'est pas possible d'effectuer un rappel direct avec la touche 1 à destination des numéros de services à valeur ajoutée (numéros 0800 / 0848 / 0900, etc.).

## Code PIN COMBOX®

Vous avez besoin d'un code PIN pour consulter votre COMBOX® à partir de n'importe quel téléphone ou de l'étranger.



### Code PIN COMBOX® oublié?

Envoyez le mot COMBOX par SMS au numéro **444**. Vous recevrez alors immédiatement un SMS avec votre nouveau code PIN. Ce service est gratuit en Suisse.



### Changer de code PIN COMBOX®

1. Appelez votre COMBOX® depuis votre téléphone: Touche de sélection abrégée **1** (maintenir la touche **1** enfoncée)  
ou si vous ne l'avez pas programmée: **086** + votre numéro de téléphone.
2. Appuyez sur la touche **9** pour accéder au menu de configuration.
3. Pour changer votre code PIN, appuyez sur la touche **2** et suivez les instructions.

## Utilisation de COMBOX® à l'étranger

Vous pouvez également utiliser sans problème votre COMBOX® depuis l'étranger. Vous avez besoin pour cela de votre code PIN. En tant que client COMBOX® pro, vous pouvez accéder à vos messages dans le monde entier à partir d'un PC connecté à Internet.

### Depuis l'étranger, suivez la procédure ci-dessous pour contacter votre COMBOX®:



COMBOX® pour mobiles **+41 79 499 79 79**



COMBOX® pour réseau fixe **+41 840 266 269**

1. Appelez votre COMBOX® en utilisant le numéro concerné:  
Mobile: **+41 79 499 79 79**; réseau fixe: **+41 840 266 269**
2. Vous êtes invité à entrer votre numéro de téléphone (**par ex. 079 123 45 67**).
3. Vous êtes invité à entrer votre code PIN. Si vous ne connaissez pas votre code PIN, vous pouvez en demander un par SMS ou en générer un nouveau en ligne dans l'espace clients. Le PIN vous sera communiqué par SMS; vous n'êtes pas obligé d'interrompre votre appel; il vous suffit de suivre l'annonce.
4. Une fois le code PIN correct entré, vous pouvez écouter vos messages ou procéder à des réglages.



### Rediriger les appels sur COMBOX® lors d'un séjour à l'étranger

Lors d'un séjour à l'étranger, les messages transmis sur votre COMBOX® peuvent donner lieu à des frais supplémentaires. Pour éviter cela, désactivez tous les renvois d'appel sur votre COMBOX® pendant toute la durée de votre séjour à l'étranger. Vous trouverez les instructions correspondantes aux pages 3 et 4.

# Gestion en ligne de COMBOX®

Vous pouvez intégrer votre COMBOX® dans l'espace clients Swisscom pour effectuer les réglages COMBOX® en ligne. Les clients COMBOX® pro peuvent également écouter les messages, les transférer par e-mail, lire et envoyer des télécopies et ajouter d'autres destinataires pour les notifications par SMS. Pour utiliser COMBOX® dans l'espace clients, créez tout d'abord un Swisscom Login et, si vous ne l'avez pas encore fait, activez ensuite votre ou vos COMBOX® dans l'espace clients.

## Étape 1 – Se connecter à l'espace clients

1. Saisissez [www.swisscom.ch/login](http://www.swisscom.ch/login) dans votre navigateur Internet.
2. Si vous avez déjà un Swisscom Login, vous pouvez vous connecter directement et activer votre COMBOX® (voir l'étape 2)
3. Si vous ne disposez pas encore d'un Swisscom Login, créez un nouveau Login. Suivez le processus de Login.

## Étape 2 - Activer l'accès à l'espace clients sur COMBOX®

1. Dans l'espace clients Swisscom, recherchez «COMBOX®» dans la colonne de navigation de gauche.
2. Si le point de menu est présent, votre COMBOX® est déjà activé dans l'espace clients. Vous pouvez utiliser directement les avantages supplémentaires.
3. Si le point de menu est absent, choisissez «Ajouter un produit» -> «Activer l'accès à l'espace clients pour le nouveau COMBOX®» et entrez le numéro d'appel pour lequel vous souhaitez activer l'accès. Suivez le processus d'activation.
4. Si vous avez plusieurs COMBOX® (pour mobiles et/ou réseau fixe), vous pouvez tous les activer et les gérer dans le même espace clients; répétez alors l'étape 2.

### Remarque

Si une autre personne (par ex. dans votre famille ou au bureau) utilise le même Swisscom Login, elle peut également accéder à votre COMBOX®. Si vous utilisez plusieurs Swisscom Logins, vous pouvez activer COMBOX® à tout instant à partir de l'un de ces Swisscom Logins. Vous pouvez aussi ouvrir un nouveau Swisscom Login et y intégrer votre COMBOX®.



### Avantages supplémentaires de l'accès en ligne avec COMBOX® pro

COMBOX® pro vous permet de profiter des services supplémentaires suivants:

- > Accès international à vos messages via un PC avec connexion Internet
- > Ecoute de messages vocaux (directement en ligne)
- > Transfert des messages par e-mail
- > Gestion et redirection ou impression des télécopies reçues
- > Chargement de fichiers PDF et envoi sous forme de télécopie à un numéro de télécopie de votre choix > notifications de nouveaux messages par e-mail et SMS

# Consultation, impression et envoi de télécopies



Votre COMBOX® pro est un télécopieur à part entière. Vous pouvez consulter, imprimer, rediriger et envoyer simplement et rapidement vos télécopies en vous connectant directement à l'espace clients Swisscom. Il s'agit de votre bibliothèque de télécopies personnelle.

Transférez les télécopies reçues vers votre messagerie électronique pour éviter de vous connecter à chaque fois. Vous pouvez entrer jusqu'à trois adresses e-mail dans l'espace clients Swisscom en ligne.

Vous pouvez bien entendu rediriger vos télécopies vers un télécopieur de votre choix pour les imprimer.

### **Numéro de télécopie personnel**

Avec COMBOX® pro, vous disposez d'un numéro de télécopie personnel (**086** et votre numéro de téléphone ou à l'international: **+41 86** et votre numéro de téléphone).

## **Pour finir**

---

### **Souhaitez-vous réaliser une mise à niveau de COMBOX® basic vers COMBOX® pro?**

Vous pouvez effectuer le changement directement dans l'espace clients ou en appelant notre hotline.

### **Vous avez des questions?**

Vous trouverez des informations détaillées sur toutes les variantes COMBOX® sous [www.swisscom.ch/combox](http://www.swisscom.ch/combox)